



Inhalt

WER SIND WIR?

Wofür steht Relais & Châteaux?	4
Die Mitglieder von Relais & Châteaux weltweit	10
Unsere Organisation weltweit	13

WELCHEN NUTZEN BIETET DIE MITGLIEDSCHAFT?

Promotion der Häuser und Entwicklung der Umsätze	15
Kommunikation	21
Produktangebot	24
Im Herzen der Gästebeziehungen	25
Im Dienste der Mitglieder	26
Ein Netzwerk der Partner	27

BEITRITT

Aufnahmekriterien	30
Finanzielle Konditionen	36
Kosten und Provision der Reservierungszentrale	39



*Wer
sind wir?*



60 Jahre Geschichte ...

Seit mehr als 60 Jahren ist Relais & Châteaux ein einzigartiger Maßstab der Exzellenz im Bereich Hotellerie und Kulinarik. Wir sind keine Kette, sondern eine Vereinigung von rund 530 außergewöhnlichen Mitgliedshäusern in mehr als 64 Ländern weltweit.

Unsere Geschichte wird geprägt von Männern und Frauen, die ein von Charme geprägtes Hotel, ein herausragendes Restaurant führen, und sich mit anderen zusammenschließen, um ihre Passion zu teilen.

Jedes Haus konzentriert sich auf einzigartige und individuelle Gästeerlebnisse im Rahmen der Werte, die von Relais & Châteaux gefördert werden.

“Man könnte sich Relais & Châteaux wie eine sehr schöne Bibliothek vorstellen, die aus hochwertigen Werken besteht, die alle den gleichen Titel haben: Lebensfreude genießen.”

Olivier Roellinger
Inhaber, Maisons de Bricourt, Frankreich



Relais & Châteaux Werte und Erlebnisse

Auch wenn jedes Haus seine eigene Persönlichkeit hat, gibt es dennoch eine Philosophie, die von allen Mitgliedern geteilt wird und in fünf Werten und Erlebnissen zusammengefasst werden kann:



DIE SEELE DES GASTGEBERS

Jeder Gastgeber prägt sein Haus und dessen Umgebung mit seiner eigenen höchstpersönlichen Handschrift, von der Begrüßung bis zum Service und der Küche. Aus allem geht Gastlichkeit auf höchstem Niveau hervor.



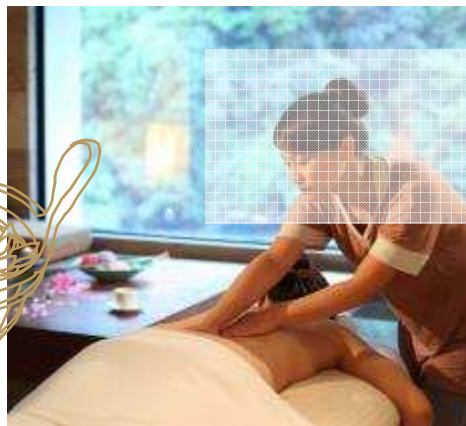
VERBUNDENHEIT MIT DEM ORT

Bei unseren Mitgliedern werden Architektur, Landschaften, der Service, die Aktivitäten und natürlich die Kulinarik der Küchenchefs von Relais & Châteaux durch das Terroir oder den jeweiligen Ort geprägt.



BANDE DER FREUNDSCHAFT

Jedes unserer Häuser ist einzigartig, aber alle stehen für die gleichen Grundwerte. Alle bieten unseren Gästen das gleiche Gefühl von Zugehörigkeit und den gleichen Wunsch, andere Mitglieder kennenzulernen.

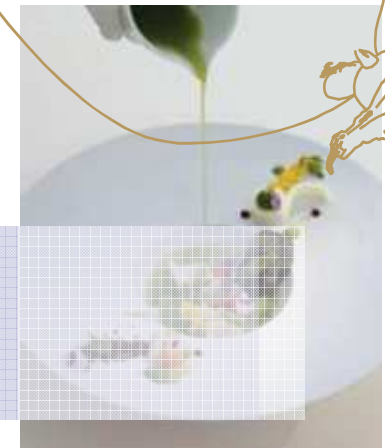


DAS ZELEBRIEREN DER SINNE

Die Mitgliedshäuser von Relais & Châteaux bieten einen perfekten Rahmen für das Erwachen der Sinne und Wohlfühlen, vor allem auch bei besonderen Momenten des Lebens.

SINN FÜR ART DE VIVRE

Für Relais & Châteaux muss Reisen eine Entdeckung der Genüsse und der Art de Vivre sein. Diese unseren Gästen näher zu bringen, ist die vorrangige Ambition eines jeden Gastgebers von Relais & Châteaux.



Die Qualität

In Übereinstimmung mit unseren Werten, werden alle unsere Mitgliedshäuser auf der Grundlage eines Qualitätssystems mit mehr als 300 Kriterien in Übereinstimmung mit der Norm ISO 17020 ausgewählt.

Mit einem Team von 10 Inspektoren weltweit wird jedes unserer Häuser regelmäßig getestet.

Diese Audits werden durch Kommentare unserer Gäste ergänzt, die täglich mit den Mitgliedern der Vereinigung ausgetauscht werden.

Mehr als 21.000 Relais & Châteaux-Gästebewertungsbögen werden jedes Jahr verarbeitet.





Unsere Engagements, eine Bewegung

Eine bessere Welt dank Kulinarik und Gastfreundschaft

- Bei Relais & Châteaux sind wir bestrebt, als wahre Handwerker und engagierte Vertreter in den Bereichen
- Kulinarik und Hotellerie tätig zu sein. Wir sehen uns als Erben und Hüter, nicht nur der reichen kulturellen Geschichte der Gastfreundschaft weltweit, sondern auch der wunderbaren Vielfalt der entsprechenden Küchen.

Als eine Familie von Küchenchefs, Hoteliers und Restaurantbesitzern haben wir uns bewusst dafür entschieden, die uns anvertraute Mission umzusetzen: Die wahren kulinarischen Techniken zu bewahren und zu teilen und verkürzte Ansätze zu vermeiden, die auf Kosten der Exzellenz gehen. Denn durch die Nutzung authentischer Methoden und Zutaten sind wir in der Lage, das Gute und Schöne in dieser Welt wirkungsvoll zu teilen. Durch diese Praktiken und Überzeugungen können wir unsere humanitären Ziele ausdrücken und bereichern.

Diese starke Emotion in Verbindung mit Geschmack besteht jedoch nicht in der Isolation und wird nicht nur auf dem Teller verkörpert. Sie ist stark verwurzelt in unserer Umgebung und in einer authentischen und großzügigen Betreuung. Diese grundlegende Erkenntnis ist die Grundlage, auf der wir unser Engagement aufsetzen, um die Küche und die Gastfreundschaft zu stützen und dadurch die Welt für künftige Generationen etwas besser zu machen.

DIE VIelfALT DER KÜCHEN UND DER GASTFREUNDSCHAFT IN DIESER WELT
ZU WAHREN, DAMIT KÜNFTIGE GENERATIONEN SIE KENNEN UND IHRE
VIelfALT NUTZEN

TEILEN SIE IHRE PASSION FÜR ALLES GUTE UND SCHÖNE
IN DIESER WELT

ZUSAMMENARBEIT, UM EINE HUMANERE WELT ZU SCHAFFEN

Die Restaurants

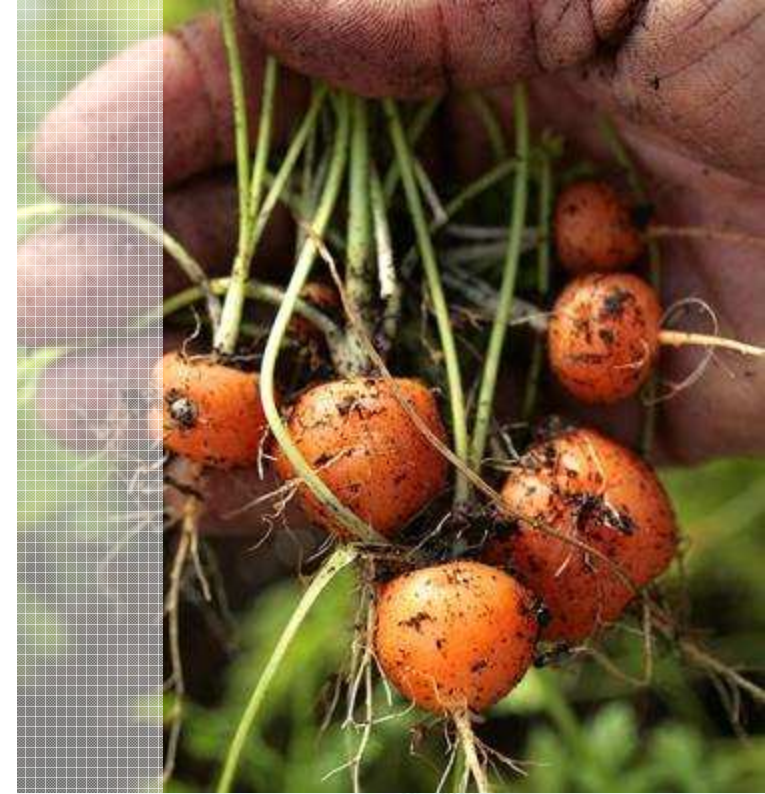
Die Mitgliedshäuser von Relais & Châteaux stehen international für mehr als 500 Küchenchefs, darunter einige der berühmtesten der Welt.

Sie alle stellen hohe Ansprüche an sich selbst, um die unglaubliche kulturelle und kulinarische Vielfalt unseres Planeten widerzuspiegeln und zu fördern.

Jedes Relais & Châteaux-Restaurant ist einzigartig und bekannt für seine Authentizität und Kreativität, unter Aufrechterhaltung der Traditionen.

720 RELAIS & CHÂTEAUX-RESTAURANTS

328 MICHELIN-STERNE



Eine Küche mit tausend Farben



DANIEL BOULUD

Restaurant Daniel, USA

Anerkannt durch die berühmtesten Küchenchefs, haben Daniel Boulud und seine Häuser höchste Auszeichnungen erhalten.



GASTON ACURIO

Astrid & Gaston, Peru

Dieses Restaurant ist das Symbol des Traums von Gastón Acurio und Astrid Gutsche, um ihre zeitgenössische Sicht der peruanischen Küche mit der gesamten Welt zu teilen. Ihre Küche, das Ergebnis einer ständigen Suche nach deren Wurzeln, wird von den Traditionen und der biologischen Vielfalt Perus inspiriert.



KYUNGWON PARK

Si-Wha Dan, Südkorea

Die Eklektik und die Subtilität einer Frau, die zwischen New York und Seoul gelernt hat, und jetzt ein Restaurant führt, das Kunst und Haute Cuisine verschmelzt.



ENRICO und ROBERTO CERA

Da Vittorio, Italien

Die Küche der Gebrüder Cerea basiert auf frischen, qualitativ hochwertigen Produkten, zubereitet auf traditionelle Art und Weise, unter Nutzung neuer Techniken.



MAURO COLAGRECO

Restaurant Mirazur, Frankreich

Dieser italienisch-argentinische Küchenchef definiert seine Küche als kreativ, mit Schwerpunkt auf der Frische des Produkts. Eine Küche mit vielen Aromen, rein und leicht, mit italienisch-französischen Einflüssen zur Verfeinerung der mediterranen Küche.



SÉBASTIEN und MICHEL BRAS

Restaurant Bras, Frankreich

Vater und Sohn teilen sich das gleiche Universum, die gleiche Vision der Küche, geprägt von hohen Anforderungen und Reinheit. Beide sind ständig dabei, sich weiterzuentwickeln.



*530 Mitglieder
in 64 Ländern*

Hotelier-Restaurateur

Küchenchef-Restaurateur

74 Restaurants ohne Zimmer

28 Zimmer pro Mitgliedshaus im Durchschnitt

22.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter



Die *Entwicklung* des Mitgliedernetzwerkes

Unsere Mission ist die Bereicherung der Vereinigung durch die Ergänzung um neue Talente, stets in Übereinstimmung mit der Qualität und den Werten von Relais & Châteaux:

Die durchschnittliche jährliche Entwicklung ist wie folgt:

34 neue Mitglieder treten unserer Familie bei

26 Mitglieder verlassen unsere Vereinigung

150 Mitglieder werden im Rahmen der Entwicklung getestet
(Prospektion und offizielle Bewerbungen)



Die Relais & Châteaux- Destinationen



NORDAMERIKA
82 Mitglieder



SÜDAMERIKA
22 Mitglieder



FRANKREICH
144 Mitglieder



AFRIKA UND MITTELMEERRAUM
26 Mitglieder

EUROPA
207 Mitglieder



ASIEN UND OZEANIEN
49 Mitglieder

Unsere Organisation

EIN ZENTRALES TEAM

Die **Zentrale in Paris** besteht aus Fachreferenten, die alle zu den Serviceleistungen für unsere Mitglieder beitragen, mit einem Schwerpunkt auf der Weiterentwicklung der Fähigkeiten und dem Erfolg der Mitgliedshäuser.

(Marketing, E-Commerce, Verkauf,
Yield & Support Desk, Mitgliederserviceleistungen)

EIN LOKALES TEAM

Die **Delegationen**, die in enger Zusammenarbeit mit dem zentralen Team arbeiten und konkrete Unterstützung für die Mitglieder einer Region bereitstellen.

Alle unsere Mitglieder sind einer Delegation zugeordnet, die von einem Büro unterstützt wird, dessen Aufgabe die Förderung der Mitglieder und ihre Unterstützung ist.

Wir haben zurzeit 21 Delegationen weltweit
und 14 Büros, die mit dieser Aufgabe betraut sind.



*Was ist
der Nutzen
Ihrer Mitgliedschaft*



Die Schlüsselzahlen

36

Neue Mitglieder
in 2015

22.000

Mitarbeiter

€ 1,8

Milliarden Gesamtumsatz aller Mitglieder

€ 18

Millionen Einnahmen
aus Geschenkgutscheinen

€ 96

Millionen (+ 22 %) Umsatz
durch die Reservierungszentrale

63

Routes du Bonheur

14

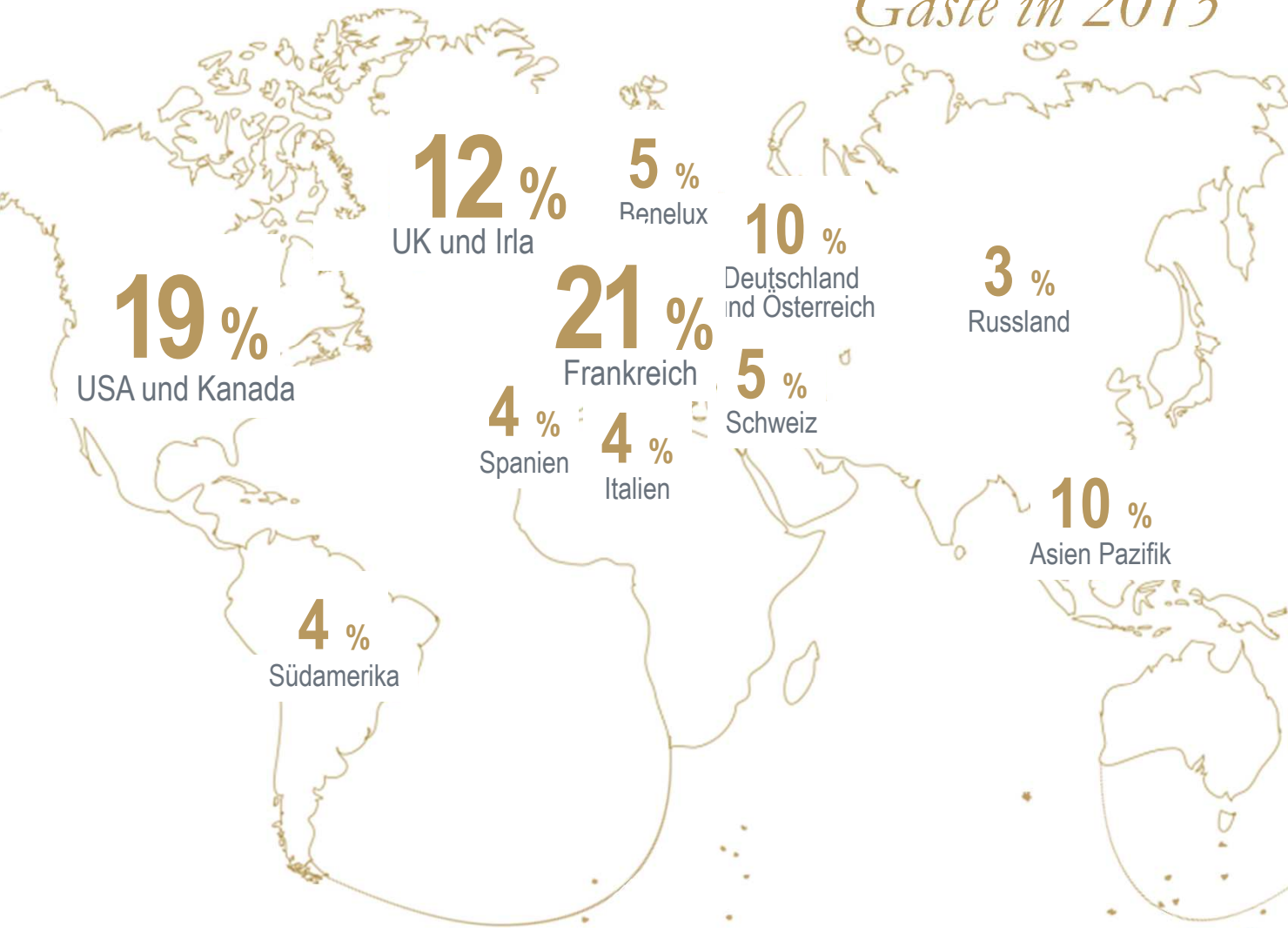
Création-Geschenkbboxen

236.000

Downloads der iPad
und iPhone Apps, Rating 4,5/5

Aufschlüsselung der Relais & Chateaux-

Gäste in 2013





Reservierungszentrale

Generiertes Volumen: 96 Mio. Euro in 2013-2014
Wachstum: +22 % in 2014
Mehr als 51.000 Reservierungen
Mehr als 112.000 Nächte reserviert
SynXis: Reservierungszentrale

3 Haupt-Reservierungskanäle:
Reisebüros/GDS
Call Center
Webseiten, mobile Apps

AUSCHLÜSSELUNG DER RESERVIERUNGEN DURCH UNSERE RESERVIERUNGSZENTRALE

51 %
Nordamerika

36 %
EMEA

5 %
Südamerika

8 %
APAC

Die Création-Geschenke- Reihe

Die CRÉATION-Kollektion bietet neue Erlebnisse im Bereich Art de Vivre, geprägt von den Gesten und dem Herzen unserer Gastgeber und Küchenchefs.



Umsatzvolumen (Ende Juni 2014):
18,4 Millionen Euro

Wachstum: (+8 % neue Kollektion).

Eine Kollektion für interne Verkaufskanäle
(Maison des Relais & Châteaux,
Webseite rc.com, Verkaufsabteilung)
und eine weitere für Einzelhandelsvertrieb
(FNAC und andere Label).

14 Geschenkboxen in drei Bereichen
(Kulinarik, Aufenthalte, Passion)
von 169 Euro bis 1.220 Euro,
gültig für 2 Personen für 2 Jahren.

Zwei spezielle Kollektionen für die Schweiz
und Benelux.

Vertrieb möglich durch unsere Mitglieder.

Création-Geschenkgutscheine
ab 100 Euro, verfügbar in EUR, CHF, USD
und GBP



Promotion

Jedes Jahr lädt Relais & Châteaux seine Mitglieder ein, an Fachmessen und Ausstellungen teilzunehmen, um die gemeinsame Promotion für die Mitgliedshäuser umzusetzen.

Im Jahre 2013/2014, wurden 25 Promotion-Events für die Mitglieder weltweit organisiert, wobei sie sich mit Reiseveranstaltern und Medienvertretern treffen konnten.

Die Durchführung von Roadshows und Showcases ergänzt die Promotion unserer Mitglieder.

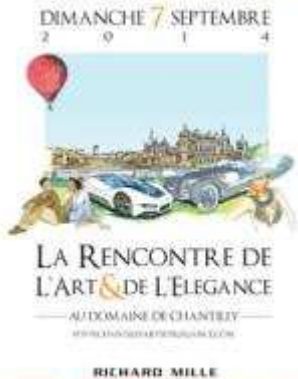
ILTM IN CANNES

ILTM IN SHANGHAI

PURE IN MARRAKESCH

VIRTUOSO TRAVEL MARKET





Kulinarische Events

Die Küchenchefs von Relais & Châteaux kreieren zahlreiche Möglichkeiten, um ihr Know-how und ihre Liebe zur Kulinarik zu teilen.

Zum 60. Geburtstag der Vereinigung wurden nahezu 200 kulinarische Events weltweit (USA, Europa, Shanghai, Sydney...) durchgeführt.

ART DE VIVRE EVENTS

150 DINERS MIT JEWEILS ZWEI KÜCHENCHEFS

KULINARIK-FESTIVALS

ZELEBRIERUNG DES 60. GEBURTSTAGES IN VONNAS



Digital

100.000

iPad-Applikationen
heruntergeladen

136.000

iPhone-Applikationen
heruntergeladen

560.000

Besucher der Webseite
/Monat



20.000
Followers



58.000
Fans



200.000
Besucher



60 % des generierten Volumens: digitaler
Kanal (59 Mio. Euro der 96 Mio. Euro)

Präsenz in allen mobilen Medien
(neue iPad- und Android-Applikation)

7 Sprachen (neu: Russisch und Brasilianisch)

Starke Entwicklung im Bereich Social Media



Publikationen

Unser neues Buch: The Taste of the World
bietet Ihnen die schönste Art zu Reisen.

Mit unseren Maîtres de Maison und unseren Küchenchefs, die am besten
wissen, wie man den Charakter des Ortes vermitteln kann,
entdecken unsere Gäste die Einzigartigkeit der schönsten Regionen der Welt.

TASTE OF THE WORLD



REISEBEGLEITER



200.000

Exemplare (über 2 Jahre)



300.000

Exemplare pro Jahr

5

Sprachen:



STRASSENKARTEN



160.000

Exemplare

10

Ausgaben

63

Routes du Bonheur





Pressebüros

Unser internationales Netzwerk an Pressebüros ist ein bedeutender Vorteil für die Kommunikation weltweit. 14 Pressebüros innerhalb eines Netzwerks, das von der Kommunikationsabteilung in Paris betreut wird.

Die Aufgabe ist die Förderung der Relais & Châteaux-Marke sowie aller Mitglieder gegenüber ausgewählten Medien.

6.627

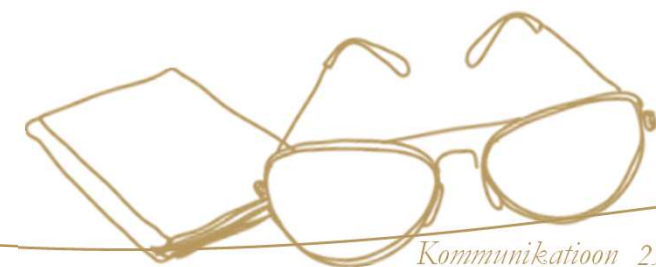
Artikel veröffentlicht in einem Jahr

9 Millionen €

Werbewert

3,7 Milliarden

Kontakte



Unsere Wertschöpfungsprodukte

Villen und Familienhäuser, Routes du Bonheur,
Stilvoll Tagen und Spa-Destination:
Relais & Châteaux stellt sicher, dass die Gäste neue, unterschiedliche und
einzigartige Erlebnisse genießen können.

VILLEN & PRIVATHÄUSER

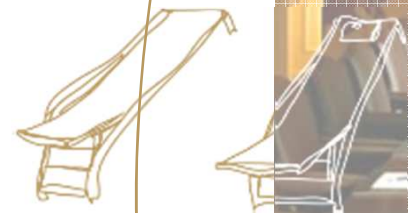
85 Villen weltweit für eine anspruchsvolle Gruppe von
Gästen, die Exklusivität haben möchten.

ROUTES DU BONHEUR

Eine Kollektion von 64 legendären Reiserouten in mehr als 20 Ländern,
unterstützt von bekannten Botschaftern.

STILVOLL TAGEN

Eine exklusive Kollektion mit mehr als 200 Häusern für ein
außerordentliches Tagungserlebnis mit Mitarbeitern und Managern an
außergewöhnlichen Orten.



Unsere *Gäste*

1,8 MILLIONEN GÄSTE PRO JAHR

Durchschnittliches Alter: 47 Jahre

85 % entscheiden sich für Relais & Châteaux bei Freizeitaktivitäten

Sehr hohe Anzahl von Stammgästen weltweit: >60 %

NACHHALTIGE KOMMUNIKATION

NEWSLETTERS

486.000 Kontakte

B-to-B-, B-to-C-, 5C-Zielgruppen

3 Millionen Mailings/Jahr in 6 Sprachen

Die Gäste des *Clubs 5C*

11.000 MITGLIEDER DES CLUBS 5C



15-20 Übernachtungen pro Jahr

50 % Inhaber der American Express Centurion-Karte
(durchschnittliches jährliches Einkommen von 1,3 Mio. USD)

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer: 3,8 Tage

Serviceleistungen für Mitglieder

Über unsere 14 Delegation Manager unterhalten wir bevorzugte Kontakte zu unseren Mitgliedern, um diese zu beraten und zu unterstützen und ihren Erwartungen gerecht zu werden.

UNSERE MISSION

Die Nutzung der Serviceleistungen der Vereinigung optimieren und koordinieren.

Die Promotion unserer 21 Delegationen und unserer 530 Mitglieder sicherstellen.

Den Familiensinn und das Zugehörigkeitsgefühl unserer Vereinigung verstärken.

Das Know-how und die technischen Fähigkeiten der 22.000 Mitarbeiter weiterentwickeln.



Die Familie der Partner

IMAGEPARTNER

Relais Châteaux wird bereits seit vielen Jahren von bekannten Partnern unterstützt.

Internationale Partnerschaften nutzen dem Image der Vereinigung und werden mit internationalen Marken eingegangen, um gemeinsame Werte (Art de Vivre, Kultur...) zu entwickeln, die unserer Positionierung entsprechen und hohes Bewusstsein auf unseren prioritären Märkten schaffen.

KOMMERZIELLE PARTNER

Cross-Marketing-Aktivitäten
"B-to-B" und "B-to-C"
werden ebenfalls implementiert.
(American Express, Visa, Silversea)

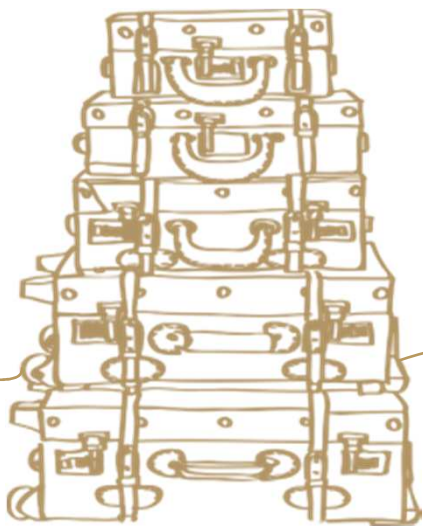


*Werden Sie
Mitglied*



Relais & Châteaux
Aufnahmekriterien

2014 / 2015



Für welchen Status können Sie sich bewerben?

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Artikel 6 der Satzung gibt es zwei Mitgliedschaftsstatus.

Ein Mitglied kann entweder einen von beiden oder beide Mitgliedschaftsstatus haben.

• *Hotelier-Restaurateur-Mitglied* •
Relais & Châteaux

• *Chef-Restaurateur-Mitglied* •
Relais & Châteaux



Die Schlüsselpunkte

1

Das Haus des Bewerbers muss mindestens ein Jahr Geschäftstätigkeit unter dem gleichen Inhaber-Betreiber und/oder dem gleichen Direktor oder dem gleichen Verantwortlichen des Hauses nachweisen können.

Falls jedoch ein Bewerber alle Kriterien für die Aufnahme in die Vereinigung erfüllt, kann der Verwaltungsrat über eine Aufnahme entscheiden, sobald das Haus während eines Zeitraums geöffnet ist, der es ermöglicht, die erforderlichen Qualitätsinspektionen durchzuführen.

2

Der Bewerber muss die Qualitätscharta der Vereinigung annehmen und sich dabei insbesondere zu den grundlegenden Werten der Vereinigung sowie zur Seele und zum Geist von Relais & Châteaux bekennen.

3

Der Bewerber darf keiner konkurrierenden Marketingorganisation und/oder Hotelkette angehören bzw. muss alle Anbindungen an diese Organisationen oder Ketten abrechen, sobald das Haus in Relais & Châteaux aufgenommen worden ist.

Von der Bewerbung bis zur Aufnahme

Falls das Haus den Aufnahmebedingungen entspricht, muss das folgende Bewerbungsverfahren eingehalten werden:

1 ERSTELLUNG DES BEWERBUNGSDOSSIERS

Das Bewerbungsdossier muss an das Hauptbüro der Vereinigung Relais & Châteaux (58/60 rue de Prony, 75017 Paris, Frankreich) übermittelt werden, mit folgendem Inhalt:

- Ein vom Inhaber unterzeichnetes Schreiben mit einer entsprechenden Begründung für die Mitgliedschaft von Relais & Châteaux.
- Die charakteristischen Merkmale des Hauses (geografische Lage, einzigartige Merkmale, Geschichte des Hauses, ...).

2 PRÜFUNG DER AUFNAHMEBEDINGUNGEN

Auf der Grundlage dieses Dossiers wird dem Bewerber mitgeteilt, ob seine Bewerbung geprüft werden kann. Wenn ja, wird er gebeten, zusätzliche Unterlagen einzureichen, die das offizielle Bewerbungsdossier bilden.

Das Bewerbungsdossier setzt eine finanzielle Beteiligung an der Qualitätsprüfung in Höhe von 25 Punkten (siehe finanzielle Konditionen) voraus.

Der Wert des Punktes, der jedes Jahr vom Verwaltungsrat festgelegt wird, basiert auf einem Referenzwert von 72,79 €.



Von der Bewerbung bis zur Aufnahme

3 AUSWAHL

Das Bewerbungsdossier wird wie folgt bearbeitet:

Eingehende Prüfung durch die Mitgliedschaftskommission.

Eine oder mehrere anonyme und/oder offizielle Qualitätsaudits.

Ein zusammenfassender Bericht.

Ein Gespräch mit dem Präsidenten, um sicherzustellen, dass der Inhaber wirklich entschlossen ist, Mitglied zu werden und das Haus über eine Seele verfügt. Weiterhin wird überprüft, ob der Bewerber die Werte von Relais & Châteaux einhalten wird.

4 ENTSCHEIDUNG DES VERWALTUNGSRATS

Auf der Grundlage der Unterlagen des Bewerbungsdossiers, der anonym durchgeführten Qualitätsaudits und des Gesprächs mit dem Präsidenten, entscheidet der Verwaltungsrat über die Aufnahme oder Ablehnung des Bewerbers.

Die Entscheidung des Verwaltungsrats wird den Bewerbern möglichst umgehend mitgeteilt.



Aufnahme

VORSTELLUNG

Die neuen Mitglieder werden offiziell im Rahmen des Relais & Châteaux-Rendezvous, das jedes Jahr im November stattfindet, mit dem Erscheinen des neuen Mitgliederverzeichnis vorgestellt.

RESERVIERUNGSZENTRALE UND ANDERE SERVICELEISTUNGEN DER VEREINIGUNG

Nach seiner Aufnahme kann das neue Mitglied alle Serviceleistungen, die von der Vereinigung bereitgestellt werden, nutzen, einschließlich der Reservierungszentrale und des Informationsbüros, der Geschenkgutscheine und Arrangements, der Website sowie der Marketingdienste, unter Berücksichtigung der unerlässlichen Frist zur Schulung, Konfiguration und Initialisierung der verschiedenen Systeme innerhalb der Vereinigung und ihrer Tochtergesellschaften.

HÄUSER, DIE BEREITS ANDEREN ORGANISATIONEN ANGEHÖREN

Häuser, die einer konkurrierenden Marketing-Organisation angehören, müssen uns eine Kopie ihres Kündigungsschreibens zukommen lassen. Die Mitgliedschaft in unserer Vereinigung schließt die Mitgliedschaft in irgendeiner anderen Hotel-Marketing-Organisation aus. Falls die mit diesen Organisationen unterzeichneten Mitgliedschaftsverträge die Einhaltung einer Kündigungsfrist vor dem Wirksamwerden des Austritts vorsehen und das Haus damit Mitglied dieser Vereinigung während der Kündigungsfrist bleibt, hat es dennoch die Möglichkeit, Mitglied der Vereinigung Relais & Châteaux zu werden und kann diese Frist nutzen, um alle Verbindungen zu diesen Organisationen abzubauen; diese Fristen dürfen jedoch nicht länger als zwei Jahre dauern (siehe Geschäftsordnung, Artikel 3, Bewerbungsverfahren).



Aufnahme

HOTELGRUPPEN

Relais & Châteaux ist eine Vereinigung unabhängiger Mitgliedshäuser. Einige unserer Mitglieder gehören zu Hotelgruppen, die jedoch strenge Bedingungen erfüllen müssen (siehe Geschäftsordnung Artikel 8, 8.4)

MITGLIEDSCHAFT UND QUALITÄTSKONTROLLE

Im Rahmen der Qualitätskontrolle der Leistungen, die von den Mitgliedern angeboten werden, findet mindestens alle drei Jahre eine Inspektion aller Mitgliedshäuser der Vereinigung statt.

Eine quartalsmäßige Analyse der Gästebewertungsbögen sowie die Aufbereitung der Gästekorrespondenz gehören ebenfalls zu den Qualitätskontrollmaßnahmen.

Die Nichteinhaltung der Qualitätskriterien, die über verschiedene Mittel und Wege festgestellt wird, kann dazu führen, dass der Verwaltungsrat ein Mitglied ausschließt.

Diese Entscheidung kann ebenfalls getroffen werden, wenn verschiedene Bestimmungen der Geschäftsordnungen der Vereinigung nicht eingehalten werden.

FINANZIELLE KONDITIONEN

Es wird auf das nachfolgende Dokument verwiesen.





Finanzielle Konditionen

2014 - 2015

Eine der Voraussetzungen für die Aufnahme ist die Einhaltung der Finanzgeschäftsordnung der Vereinigung.

DER BEWERBER

Ein finanzieller Beitrag zu den Kosten des Bewerbungsdossiers, einschließlich Qualitätsaudit, in Höhe von **25 Punkten**.

DAS MITGLIED

1. **EINE AUFNAHMEGEBÜHR** (zahlbar innerhalb des ersten Jahres)

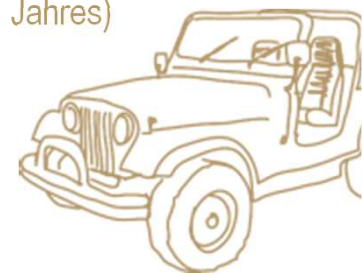
140 Punkte für einen Hotelier-Restaurateur Relais & Châteaux (d. h.: 10.190,60 Euro ohne Steuern).

35 Punkte für einen Chef-Restaurateur Relais & Châteaux (ohne Zimmer), mit Jahresumsatz von mehr als 2 Millionen Euro (d. h.: 2.547,65 Euro ohne Steuern).

10 Punkte für einen Chef-Restaurateur Relais & Châteaux (ohne Zimmer), mit einem Jahresumsatz von weniger als 2 Millionen Euro (d. h.: 727,90 Euro ohne Steuern)

2. **EIN BEITRAG ZU EINEM GARANTIEFONDS** (zahlbar innerhalb des ersten Jahres)

25,14 Punkte, zahlbar bei Aufnahme



Finanzielle Konditionen

2014 - 2015

DAS MITGLIED

3. EIN GLOBALER JÄHRLICHER MITGLIEDSBEITRAG

Berechnungsbasis für den Mitgliedsbeitrag: Jedes Hotel erhält 108 Basispunkte für Berechnungszwecke zugeordnet (d. h.: 7.861,32 Euro ohne Steuern).

HOTELIER-RESTAURATEUR RELAIS & CHÂTEAUX

Jedes Haus mit Zimmer erhält 4 zusätzliche Punkte pro Zimmer und 6 zusätzliche Punkte pro Suite oder Apartment zugeordnet. Dies geschieht auf der Grundlage der Erklärungen im Rahmen der allgemeinen jährlichen Informationsfragebögen für das nächste Jahr, wie von den Mitgliedern im Hinblick auf die Publikationen der Vereinigung eingereicht.

Beispiel für ein Haus mit 20 Zimmern und 9 Suiten
 $(108 + 4 \times 20 + 6 \times 9) \times 72,79 = 17.615,18$ Euro ohne Steuern

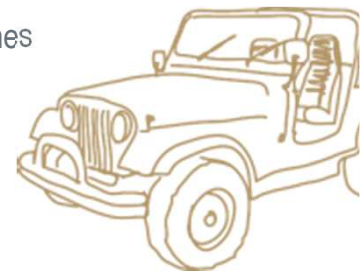
CHEF-RESTAURATEUR RELAIS & CHÂTEAUX (ohne Zimmer)

Für einen Chef-Restaurateur Relais & Châteaux **mit einem Jahresumsatz von mehr als 2 Millionen €** wird der Mitgliedsbeitrag auf 90 Punkte reduziert:

$90 \times 72,79 = 6.551,10$ Euro ohne Steuern

Für einen Chef-Restaurateur Relais & Châteaux (ohne Zimmer), mit Nachweis eines **Jahresumsatzes von weniger als 2 Millionen €** wird der Mitgliedsbeitrag auf 60 Punkte reduziert:

$60 \times 72,79 = 4.367,40$ Euro ohne Steuern





Finanzielle Konditionen

2014 - 2015

DAS MITGLIED

4. EIN JÄHRLICHER DELEGATIONSBEITRAG

Der jährliche Delegationsbeitrag entspricht **10 % des Wertes des globalen Mitgliedsbeitrags** (siehe Punkt 3).

5. TEILNAHMEGEBÜHREN AM RENDEZVOUS

Alle Mitglieder sind verpflichtet, am jährlichen Rendezvous teilzunehmen, während dem die Jahreshauptversammlung stattfindet. In diesem Zusammenhang zahlt jedes Mitglied, zusammen mit dem Mitgliedsbeitrag, eine Teilnahmegebühr für die Hauptversammlung.

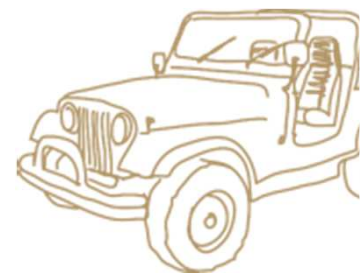
Diese Teilnahmegebühren werden jedes Jahr vom Verwaltungsrat festgelegt und basieren auf einem Referenzwert von 14 Punkten (d. h.: 1.019,06 Euro ohne Steuern).

6. TEILNAHME AN DER FINANZIERUNG DES MEDIENPLANS

Jedes Jahr werden die einzelnen Hotelier-Mitglieder der Vereinigung aufgefordert, sich an der Finanzierung des Medienplans zu beteiligen.

Die finanziellen Konditionen können (ganz oder teilweise) Änderungen durch die Mitglieder des Verwaltungsrats unterworfen sein.

Alle erwähnten und in Rechnung gestellten Posten werden auf der Grundlage einer Reihe von Punkten berechnet. Der Wert des Punktes, der jedes Jahr vom Verwaltungsrat festgelegt wird, basiert auf einem Referenzwert von 72,79 €. Die Gesamtzahl der Punkte wird mit diesem Referenzwert multipliziert.





Gebühren und Provisionen
Reservierungszentrale
von Relais & Châteaux

2014 / 2015



Gebühren und Provisionen der Reservierungszentrale

2014 - 2015

PROGRAMMIERUNGS- UND BEARBEITUNGSgebÜHREN

1. PROGRAMMIERUNGSgebÜHREN

700 Euro ohne Steuern pro Mitglied.

Diese Gebühren können jährlich angepasst werden und werden auf den Rechnungen ausgewiesen.

2. JÄHRLICHE BEARBEITUNGSgebÜHREN

600 Euro ohne Steuern pro Mitglied (oder 50 Euro ohne Steuern pro Monat).

Diese Gebühren können jährlich angepasst werden und werden auf den Rechnungen ausgewiesen.

TECHNISCHE RESERVIERUNGSgebÜHREN

VOICE (Call Center, R&C Maison, GSA)

7 % technische Gebühren, bezogen auf den Preis der Reservierung/des Aufenthalts (Preis im System)

GDS / IDS

5 % technische Gebühren, bezogen auf den Preis der Reservierung/des Aufenthalts (Preis im System)

GUEST CONNECT FLEX CORPORATE (www.relaischateaux.com)

4 % technische Gebühren, bezogen auf den Preis der Reservierung/des Aufenthaltes (Preis im System)

GUEST CONNECT/FLEX SHARED

Webseite des Mitglieds - KOSTENLOS

CHANNEL CONNECT (Hotelvertrag mit OTA)

3,50 Euro pro Transaktion

MOBILE BUCHUNGSMASCHINE CORPORATE (Relais & Châteaux App)

4 % technische Gebühren, bezogen auf den Preis der Reservierung/des Aufenthalts (Preis im System)

MOBILE BUCHUNGSMASCHINE GETEILT

Mobile Website des Hauses/App - KOSTENLOS



RESERVIERUNGSGEBÜHREN UND PROVISIONEN DARSTELLUNG NACH RESERVIERUNGSKANAL

2014 - 2015

VERTRIEBSKANAL	RESERVIERUNGSGEBÜHREN	PROVISIONEN (Reisebüros und/oder Business Provider*)
Voice Call Center, R&C Maisons, General Sales Agents (GSA)	7 %	8 % 5 % bei Arrangement
GDS / IDS	5 %	8 % 5 % bei Arrangement
Guest Connect Flex Corporate Relais & Châteaux Webseite	4 %	8 % 5 % bei Arrangement
Guest Connect/Flex Shared Webseite des Hauses	KOSTENLOS	8 % 5 % bei Arrangement
Channel Connect Hotelvertrag mit OTA	3,50 Euro pro Transaktion	Provision gemäß konkretem Vertrag zwischen OTA und Mitglied
Mobile Buchungsmaschine Corporate Relais & Châteaux App	4 %	8 % 5 % bei Arrangement
Mobile Buchungsmaschine Corporate Mobile Webseite des Hauses / App	KOSTENLOS	8 % bei Reisebüro 5 % bei Arrangement

FINANZSTRÖME UND ZAHLUNGEN

2014 - 2015

	BUSINESS PROVIDER RELAIS & CHÂTEAUX	GENERAL SALES AGENTS RELAIS & CHÂTEAUX UND REISEBÜROS
Reservierungsgebühren	In Rechnung gestellt durch Relais & Châteaux Reservations und weitergeleitet an den Betreiber des Reservierungssystems zur Abdeckung der technischen Aufwendungen	In Rechnung gestellt durch Relais & Châteaux Reservations und weitergeleitet an den Betreiber des Reservierungssystems zur Abdeckung der technischen Aufwendungen
Provisionen	In Rechnung gestellt durch Relais & Châteaux Reservations zur Abdeckung der Vermarktungsaktivitäten	Zahlung unmittelbar durch das Mitglied an die General Sales Agents von Relais & Châteaux oder Reisebüros zur Abdeckung der Vermarktungsaktivitäten

* Die Reservierungsgebühren und Business Provider-Provisionen werden ohne Steuern angegeben (auf den vom Gast gezahlten Preis). Gemäß geltendem Recht wird die Mehrwertsteuer in Rechnung gestellt. Der erwartete Mindestbetrag ist 8 % auf die veröffentlichte Rate der Mitglieder oder 5 % bei Arrangements – es steht den Mitgliedern frei, einen höheren Prozentsatz zu zahlen, sofern sie dies wünschen. Es kann keine doppelte Provision geben (Reisebüro + Relais & Châteaux Business Provider); es gibt entweder die eine oder die andere.